



G. Le Gall

Écomusée des Monts d'Arrée

Moulins de Kerouat – Maison Cornec

Kanañ ha treuzkas – Chanter et transmettre

L'écomusée des Monts d'Arrée fonde, cette année encore, sa programmation culturelle sur une démarche participative autour d'un thème annuel : le chant et la transmission.

Les habitants et les bénévoles ont été invités à une réunion publique animée par l'équipe de l'écomusée, à l'issue de laquelle deux groupes de travail se sont constitués. L'un a souhaité approfondir les connaissances sur les pratiques et le répertoire du chant dans les Monts d'Arrée grâce aux archives et aux témoignages des anciens et l'autre a cherché à définir l'approche de la nouvelle génération de chanteurs et a sollicité l'écomusée pour bénéficier d'un espace de rencontres et de réflexions sur leur manière de s'approprier cet héritage.

Ces groupes bénévoles, l'association et l'équipe de l'écomusée ont œuvré ensemble pour proposer deux rendez-vous au mois de mai.

7 mai.

Rencontre « Être jeune chanteur-euse traditionnel-elle aujourd'hui ? »
+ Inauguration de l'exposition Treuskas/Transmission

7 a viz Mae.

Kendiviz « Bezañ kaner-ez hengounel yaouank hiziv ? »
+ Digoradur diskouezadeg Treuskas/Transmission

Site des moulins de Kerouat - Commana

9h30-17h / Rencontre

Qu'est-ce qu'être jeune chanteur traditionnel aujourd'hui ? Évolution des modes de transmission et d'apprentissage, liens et ruptures avec les générations précédentes, influence de la situation linguistique sur la pratique du chant, perception du territoire et des terroirs, place de l'écriture et de la composition, enjeux de la professionnalisation... les sujets de questionnement sont nombreux.

Quelles évolutions prendre en compte et quelles difficultés considérer pour envisager l'avenir du chant traditionnel en Bretagne ? Pour permettre le partage de points de vue et d'expérience, pour créer l'occasion de l'échange, de la discussion et du débat, nous avons organisé, en collaboration avec l'écomusée, cette journée de rencontres et d'échanges.

Le groupe « jeunes chanteurs »



18h / Inauguration de l'exposition **Transmission/Treuskas**, une exposition photographique de Dastum Bro Dreger enrichie d'installations sonores originales.

Visible du 1^{er} mai au 31 octobre 2016 aux moulins de Kerouat

20h / Fest-noz chanté, scène ouverte, dans le village de Kerouat.

Participation libre

Photographie : Gilbert Le Gall, extraite de l'exposition Treuskas/Transmission

20 a viz Mae
Beilhadeg - ar Menez Are o kanañ

20 mai. 20h30
Veillée - chanter et transmettre le chant dans les Monts d'Arrée

Saint-Rivoal

Se retrouver pour chanter, raconter autour d'un verre : la veillée est un moment convivial propice à l'échange. Des habitants du territoire et l'équipe de l'écomusée souhaitent profiter de ce contexte favorable où la parole est centrale pour amener des anciens, et des moins anciens, à raconter la place qu'a occupé le chant dans l'ouest des Monts d'Arrée, territoire souvent moins concerné par les grandes campagnes de collectage des années 50 et 70 notamment.

Des chanteurs, des collecteurs du pays aborderont ces questions ensemble. La soirée sera bien évidemment rythmée par du chant proposé par les invités et le public.

Entrée et collation à prix libre.

Salle des fêtes de Saint Rivoal

.....

Ces événements sont des étapes dans une réflexion sur la place du chant traditionnel, sa manière d'être transmis et son appropriation actuelle, notamment sur le territoire des Monts d'Arrée. Plus qu'une fin en soi, ils se veulent des moyens d'alimenter ces réflexions. Ils seront filmés et un reportage sera réalisé pour garder une trace des échanges, une carte interactive et sonore est en cours d'élaboration, elle permettra de consulter les différents témoignages et collectages réalisés dans le cadre du projet. D'autres journées, d'autres rencontres pourront suivre ces premiers rendez-vous.

Contact :

Anaëlle Le Pann

02 98 68 87 76

anaelle.lepann@ecomusee-monts-arree.org

Écomusée des Monts d'Arrée,

Moulins de Kerouat 29450 Commana

www.ecomusee-monts-arree.fr



 **Moulin de Kerouat (accueil)**
29450 Commana

 **Maison Cornec**
29190 Saint-Rivoal

contact@ecomusee-monts-arree.org
02 98 68 87 76
www.ecomusee-monts-arree.fr

